



# REPORTE DE SOSTENIBILIDAD TROPICALIA 2015

## TROPICALIA SUSTAINABILITY REPORT 2015

TROPICALIA

REPÚBLICA  
DOMINICANA

A low-angle photograph of numerous tall palm trees against a clear blue sky with light, wispy clouds. The trees are the central focus, with their fronds reaching towards the top of the frame. The lighting suggests a bright, sunny day.

# REPORTE DE SOSTENIBILIDAD TROPICALIA 2015

**TROPICALIA SUSTAINABILITY  
REPORT 2015**

**TROPICALIA**

REPÚBLICA  
DOMINICANA

# REPORTE DE SOSTENIBILIDAD TROPICALIA 2015

**TROPICALIA SUSTAINABILITY  
REPORT 2015**

# ÍNDICE DE CONTENIDO

## TABLE OF CONTENTS

<b>UN MENSAJE DE ADRIANA</b> <b>A WORD FROM ADRIANA</b>	2
Atesorando la abundancia/Naturally Bountiful	
<b>LOGROS DE 2015</b> <b>2015 HIGHLIGHTS</b>	4
<b>01 TROPICALIA</b>	6
Una visión de lujo sostenible/A Vision of Sustainable Luxury	
El esplendor del mar/Splendor on the Sea	
Una visión audaz/A Bold Vision	
La sostenibilidad en acción/Sustainability in Action	
<b>02 FUNDACIÓN TROPICALIA</b>	22
Planificando para la prosperidad/Planning for Prosperity	
Logros de 2015/2015 Highlights	
Protección ambiental/Environmental Protection	
Promoviendo la educación/Promoting Education	
Una comunidad productiva/A Productive Community	
Apoyo socio-cultural/Socio-Cultural Advocacy	
<b>03 SOCIOS A FAVOR DE LA SOSTENIBILIDAD</b> <b>PARTNERS FOR SUSTAINABILITY</b>	48
Una red de alianzas/A Network of Partnerships	
Pacto Mundial de las Naciones Unidas/United Nations Global Compact	
<b>04 CON MIRAS AL FUTURO</b> <b>LOOKING AHEAD</b>	54
Esto es solo el comienzo/We're Just Getting Started	

# UN MENSAJE DE ADRIANA A WORD FROM ADRIANA

## Atesorando la abundancia

Como Directora Ejecutiva de Cisneros, aprovecho esta oportunidad para reflexionar sobre nuestro octavo año de éxitos en promover el desarrollo sostenible de las costas del noreste de la República Dominicana. Tropicalia, un resort de lujo sostenible desarrollado por Cisneros Real Estate, logró una serie de hitos este año y con gran placer les presento nuestro quinto reporte anual de sostenibilidad.

Este informe detalla el progreso logrado en 2015, abarcando todas nuestras iniciativas ambientales, financieras y sociales nuevas y previamente establecidas. El éxito de Tropicalia no solo depende de nuestro equipo, sino también de nuestros socios, accionistas y de nuestra relación con la comunidad de Miches. Este año trabajamos con consultores nuevos, ampliamos el alcance de nuestro trabajo con socios actuales y continuamos cultivando la relación con nuestros stakeholders. Estos logros, conjuntamente con los aprendizajes adquiridos en el camino, nos han ayudado a mejorar continuamente nuestros esfuerzos para crear un modelo de desarrollo sostenible en el Caribe.

Abogamos por la prosperidad de la comunidad y del planeta. Mediante cadenas de suministro inclusivas, programas de desarrollo, educación y gestión ambiental, trabajamos con socios que buscan junto a nosotros un modelo diferente, pero a su vez competitivo, para un nuevo tipo de turismo en la región. Nuestra sociedad con Four Seasons en 2015 continuó fortaleciéndose debido a esta visión compartida. Four Seasons, la cadena hotelera de lujo de mayor renombre a nivel mundial, se mantiene comprometido con la sostenibilidad, trabajando de cerca con nuestro equipo de Cisneros Real Estate, diseño y arquitectura para posicionar a Tropicalia como un modelo de turismo de lujo sostenible. Como resultado, decidimos optar por la certificación LEED para el Four Seasons Tropicalia..

Tropicalia también continuó trabajando de cerca con The Ocean Foundation, una organización sin fines de lucro especializada en salud oceánica y conservación costera, que, como nuestro auditor externo, verifica toda la información que aquí les presentamos. Continuando con el ímpetu de todo el trabajo realizado el año pasado para lograr crear un Sistema de Gestión Sostenible (Sustainable Management System, o SMS), en 2015, compartimos el SMS con nuestros socios de diseño,

## Naturally Bountiful

As CEO of Cisneros, I relish the opportunity to reflect back on our eighth year of championing sustainable development on the northeastern shores of the Dominican Republic. Tropicalia, a sustainable luxury resort developed by Cisneros Real Estate, achieved a number of new milestones this year and it is with great pleasure that I present our fifth annual sustainability report.

This report details our progress in 2015 across all our previous, ongoing and new environmental, economic, and social initiatives. Tropicalia's success depends not only on our team, but also our partners, stakeholders, and our relationship with the community of Miches. This year we brought on new consultants, expanded the scope of our work with existing partners, and continued to cultivate our stakeholder groups. These successes, along with lessons learned throughout our journey, help us to continuously improve our efforts to create a model for sustainable development in the Caribbean.

We advocate for both the planet's and the community's prosperity. Via inclusive supply chains, development programs, education and environmental management, we work with partners that pursue a different, yet competitive, model for a new kind of tourism in the region. Our partnership with Four Seasons in 2015 continued to flourish and strengthen because we see eye-to-eye on this front. Four Seasons, the world's foremost luxury hotel and resort company with a long-standing commitment to sustainability, worked closely with Cisneros Real Estate and the design and architecture teams to ensure that Tropicalia is positioned as a model for sustainable luxury tourism; the most compelling example of this commitment was our decision to pursue LEED certification for Four Seasons Tropicalia.

Tropicalia also continued working with The Ocean Foundation, a non-profit organization and expert in ocean health and coastal conservation, and our third-party auditor verifying the information reported here. Continuing with the momentum of last year's work toward creating a self-monitoring Sustainability Management System (SMS), in 2015 we began vetting the SMS with our design, development and construction partners who have provided valuable input and recommendations to make our SMS more comprehensive and effective. In 2016, we will continue these efforts.



desarrollo y construcción, quienes proporcionan información y recomendaciones invaluable para lograr que nuestro SMS sea más integral y efectivo. En 2016, continuaremos estos esfuerzos.

Tropicalia reconoce todas las posibles oportunidades y negocios para adoptar medidas y tomar acción en temas globales como son la pobreza, la igualdad de género y el cambio climático. En 2015, la Organización de las Naciones Unidas revisó los Objetivos del Milenio, y como resultado, ratificó los nuevos Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), o Objetivos Globales, que dan inicio a la Agenda 2030 para el desarrollo sostenible.

Los 17 ODS representan una oportunidad para promover la innovación empresarial, mediante un análisis profundo de los principales temas sociales, y aplicando soluciones estratégicas de negocios que desarrollen mercados, fortalezcan las cadenas de suministro y descubran nuevas fuentes de rentabilidad. En Tropicalia hemos promovido esta cultura desde nuestros inicios, ya que los objetivos de sostenibilidad han sido el principal pilar de nuestras decisiones desde 2008, cuando creamos Fundación Tropicalia. Hoy día, el SMS que hemos diseñado específicamente para Tropicalia también hace referencia a los ODS, de tal manera que nuestra empresa trabaja por el cumplimiento de los 17 Objetivos Globales directa e indirectamente.

Les agradecemos a todos los que nos han apoyado hasta la fecha, y quienes comparten nuestro sueño de desarrollar un modelo internacional para el turismo sostenible en la República Dominicana.

Tropicalia recognizes the potential opportunities and clear business case for taking action on global issues such as poverty, gender equality, and climate change. In 2015 the United Nations reexamined the Millennium Development Goals and as a result ratified the new Sustainable Development Goals (SDGs), or Global Goals, that will mark the development agenda through the year 2030.

The 17 SDGs present an opportunity for businesses to drive innovation by analyzing social problems and applying strategic business solutions that build markets, strengthen supply chains and even uncover new sources of profitability. At Tropicalia we've had this mindset from the start as sustainability goals have driven business decisions since 2008, when we established Fundación Tropicalia. Today, the SMS we've modeled specifically for Tropicalia also cross-references the SDGs, such that our business works toward the 17 Global Goals directly and indirectly.

We are thankful to all those who have supported us in the past and who share our dream of creating an international model for sustainable tourism in the Dominican Republic.

Adriana Cisneros de Griffin

# LOGROS DE 2015

## 2015 HIGHLIGHTS



### Listos para comenzar Shovel Ready

Tropicalia se prepara para su construcción y procura obtener la certificación LEED para el Four Seasons Tropicalia.

Tropicalia prepares for construction and pursues LEED certification for Four Seasons Tropicalia.



### Consolidación de alianzas Focused on Partnerships

Tropicalia consolida su sociedad con Four Seasons y Banreservas.

Tropicalia consolidates its partnerships with the Four Seasons and Banreservas.



### Creando nuestra comunidad digital Creating our Online Community

Fundación Tropicalia lanza su portal web ([www.fundaciontropicalia.com](http://www.fundaciontropicalia.com)) en mayo de 2015 e incrementa su cobertura comunicacional mediante las redes sociales. Al 31 de diciembre de 2015, nuestra cobertura abarca 996 likes en Facebook, 195 seguidores en Twitter y 420 seguidores en Instagram.

Fundación Tropicalia launches its website ([www.fundaciontropicalia.com](http://www.fundaciontropicalia.com)) in May 2015 and increases its communications reach via social media. As of December 31, 2015, our reach includes 996 Facebook likes, 195 Twitter followers, and 420 Instagram followers.



### Agregando valor a nuestra cadena de suministro inclusiva Adding Value to our Inclusive Supply Chain

Fundación Tropicalia consolida nuevas alianzas con Banco ADOPEM y ADOPEM ONG, así como con la Junta Agroempresarial Dominicana (JAD), lo cual le aporta un valor significativo al programa de apoyo a la cadena de valor del turismo sostenible.

Fundación Tropicalia consolidates three new partnerships: ADOPEM Bank and ADOPEM NGO as well as with Junta Agroempresarial Dominicana, which add tremendous value to the Sustainable Tourism Supply Chain Program.

# 01

# TROPICALIA

La belleza natural del paisaje es la inspiración para Tropicalia como destino y como forma de vida. Aquí, la naturaleza, la comunidad y la cultura conviven en armonía, y todas se desarrollan mediante acciones y programas estratégicos. En Tropicalia, honramos nuestro compromiso con el medioambiente; celebramos su belleza y la conservamos para todos.

The organic beauty of the landscape is the inspiration for Tropicalia both as a destination and as a lifestyle. Here, nature, community and culture live together in harmony, and all thrive through thoughtful action and programs. At Tropicalia, we honor our commitment to the environment by celebrating its natural wonder and preserving it for all.

# UNA VISIÓN DE LUJO SOSTENIBLE

## A VISION OF SUSTAINABLE LUXURY

### Sobre Tropicalia

Tropicalia es un resort de alto nivel y bajo impacto ambiental que integra el turismo de lujo con el respeto al medioambiente. Concebido por Gustavo A. Cisneros, Chairman de Cisneros, y su CEO, Adriana Cisneros de Griffin, Tropicalia es el proyecto principal de Cisneros Real Estate, actualmente bajo la dirección de Patrick Freeman. Este desarrollo turístico está posicionado para fungir como modelo del turismo sostenible en el Caribe, ofreciendo servicios de calidad mundial y a la vez responsables con la sociedad y el medioambiente.

Programado para desarrollarse en la costa noreste de la República Dominicana, Tropicalia comprenderá un resort de lujo Four Seasons, diseñado por Isay Weinfeld, compuesto por 169 llaves y 40 residencias Four Seasons. La propiedad se caracteriza por amplios espacios, entre los cuales cuenta con un spa de clase mundial y un campo de golf de 18 hoyos, diseñado por el reconocido arquitecto de paisajes Tom Doak.

### Un compromiso con los negocios responsables

Tropicalia suscribió al Pacto Mundial de las Naciones Unidas en 2010, y como tal, estamos comprometidos con la protección de los derechos humanos según la Declaración Universal de los Derechos Humanos; la igualdad de género; la igualdad de oportunidades laborales; un personal laboral legalmente autorizado; la libertad de asociación; el derecho a la negociación colectiva; y el rechazo al trabajo infantil. Además, cumplimos con las leyes locales e internacionales y los

### About Tropicalia

Tropicalia is a high-end, low-impact resort that integrates luxury travel with environmental integrity. Conceived by Gustavo A. Cisneros, Chairman of Cisneros, and CEO Adriana Cisneros de Griffin, Tropicalia is the flagship project of Cisneros Real Estate currently under the direction of Patrick Freeman. This resort development is positioned to serve as a model for sustainable tourism in the Caribbean, providing world-class services that are both environmentally and socially responsible.

To be built along the sandy northeastern coast of the Dominican Republic, Tropicalia will be comprised of an Isay Weinfeld designed Four Seasons luxury beach resort with 169 keys and 40 branded residences. The property is characterized by ample amenities that include a world-class spa and an 18-hole golf course, designed by the internationally acclaimed landscape architect Tom Doak.

### A Commitment to Responsible Business

Tropicalia signed the United Nations Global Compact in 2010, and as such committed to human rights protection in accordance with the Universal Declaration of Human Rights, gender equity, equal opportunity employment, a documented labor force and the freedom of association, the right to collective bargaining and the repudiation of child labor. We also observe local and international laws and labor standards, and work against corruption by holding open and transparent dialogue with government officials and other stakeholders.



estándares laborales y trabajamos en contra de la corrupción mediante el diálogo transparente con los funcionarios gubernamentales y demás partes interesadas.

Nuestro compromiso con los derechos humanos, la protección ambiental, la integridad estructural, los diseños de infraestructura inteligentes y eficientes, así como nuestras actividades a favor del desarrollo comunitario, están guiados y monitoreados por nuestro propio Sistema de Gestión Sostenible (SMS).

Our commitment to human rights, environmental protection, structural integrity, smart and efficient infrastructure design as well as our community development activities are guided and monitored by a proprietary Sustainability Management System (SMS).



# EL ESPLENDOR DEL MAR SPLENDOR ON THE SEA



**REPÚBLICA DOMINICANA  
DOMINICAN REPUBLIC**

## La zona costera de Miches

Tropicalia está ubicada en el municipio de Miches, en la provincia de El Seibo, un lugar de impresionante belleza natural. Este rincón de la República Dominicana es el hogar de un diverso ecosistema compuesto por playas, arrecifes coralinos, montañas, bosques, mar, lagunas y ríos. Cada año, alrededor de 2.000 ballenas jorobadas migran a la renombrada Bahía de Samaná para aparearse y dar a luz. El cercano Parque Nacional Los Haitises cuenta con mesetas de piedra caliza, lomas cónicas, cavernas y un amplio bosque de manglar. El Gran Refugio Silvestre de Laguna Redonda y Laguna Limón es una reserva natural, situada dentro del municipio, que consta de dos impresionantes lagunas que son el hogar de varias plantas y especies endémicas de la región. La espectacular Bahía La Gina también se conserva como un área de manejo de hábitat y especies. Miches posee otros atractivos naturales como las playas de Costa Esmeralda y Playa Arriba y la Cordillera Oriental, con sus campos y praderas. Estos atractivos, conjuntamente con sus hitos históricos y culturales, están entre los encantos que hacen de esta zona costera un lugar único.

Las principales industrias económicas de la región incluyen la agricultura (principalmente cacao, coco, arroz y víveres), la ganadería, la pesca artesanal, la artesanía local y los pequeños negocios. Sin embargo, como comunidad rural emergente, Miches está haciendo frente a una serie de desafíos: la pobreza, el desempleo y la delincuencia producto de un acceso limitado al mercado, bajos niveles de educación y escasas oportunidades económicas.

Pero estas estadísticas van mejorando con el trabajo de Tropicalia en la comunidad, y con el acceso a carreteras y telecomunicaciones. A principios de 2015, se inauguró la carretera desde Miches hasta Punta Cana, eliminando así una de las principales

## The Miches Coastline

Tropicalia is located in the Municipality of Miches in the El Seibo province, a place of breathtaking, untouched natural beauty. This corner of the Dominican Republic is home to a uniquely diverse ecosystem of beaches, coral reefs, mountains, forests, ocean, lagoons and rivers. Each year, over 2,000 humpback whales migrate to the world-renowned Samaná Bay to mate and give birth. The nearby Los Haitises National Park boasts limestone plateaus, conical hills, caverns, and a large mangrove forest. The Wildlife Refuge Lagunas Redonda and Limón is a nature reserve within the province consisting of two impressive lagoons home to endemic plants and animals of the region. The spectacular La Gina Bay is preserved as a habitat and species management area. Miches, specifically, possesses natural attractions such as the beaches of Costa Esmeralda and Playa Arriba, and also the Eastern Corridor mountain range, fields and prairies. These, as well as historical and cultural landmarks, are some of the attractions that make this coastal settlement so unique.

The region's main economic industries include agriculture (primarily cocoa, coconut, rice and root vegetables), cattle-raising, artisanal fishing, local crafts and small businesses. However, as an emerging rural community, Miches faces social and economic challenges: poverty, unemployment and delinquency are the result of limited market access, low levels of education, and scarce economic opportunities.

But these statistics are changing with Tropicalia's community development work as well as increased road and telecommunications access. In early 2015, a highway project from Miches to Punta Cana was completed, removing one of the largest barriers to socioeconomic development. Today this coastal town is now connected via new roads



**Nota al margen:**

De acuerdo a las estadísticas más recientes de la Oficina Nacional de Estadística de la República Dominicana (ONE), el 69,1% de los residentes de la provincia de El Seibo viven en condiciones de pobreza y el 28,1% bajo condiciones de pobreza extrema.<sup>1</sup>

**Sidenote:**

According to the latest statistics from the Dominican Republic National Statistics Office, 69.1% of people in the El Seibo province live in poverty, with 28.1% living in extreme poverty.<sup>1</sup>

limitaciones para alcanzar el desarrollo socioeconómico del municipio. Hoy en día, este pueblo costero está conectado mediante carreteras a toda la zona de Punta Cana, aumentando radicalmente su acceso a los nuevos mercados turísticos. Miches está ahora a sólo una hora del Aeropuerto Internacional de Punta Cana, uno de los aeropuertos de mayor tránsito en el Caribe.

Bajo el paraguas del proyecto “Inclusión de la micro y pequeña empresa (MyPE) en la cadena de valor del turismo sostenible”, la Fundación Tropicalia encargó un estudio para evaluar las oportunidades de oferta y demanda en Miches, dado el acceso sin precedentes brindado por la nueva carretera. Como resultado del mismo, nos encontramos en una posición única para apoyar al sector de las MyPE, según se adapta a las nuevas oportunidades para su desarrollo.

to the entire Punta Cana area, radically increasing access to new tourism markets. Miches is now only an hour-long drive from the Punta Cana airport, one of the busiest international airports in the Caribbean.

Under the guise of the project “Inclusion of Micro and Small Enterprises (MSE) in the Sustainable Tourism Supply Chain,” Fundación Tropicalia commissioned a baseline study to examine the supply and demand opportunities in Miches given the unprecedented access provided by the new highway. As a result, we are in a unique position to support the MSE sector as it adapts to new opportunities for growth.

1. “Número de personas en situación de pobreza general y extrema por provincia, 2002 y 2010.” Oficina Nacional de Estadística, 19 de septiembre de 2014. <http://www.one.gob.do/Estadisticas/234/pobreza-asistencia-social-y-condiciones-de-vida> “Number of people in terms of overall and extreme poverty by province, 2002 and 2010.” National Statistics Office, September 19, 2014.



**“Creo que de cara a 2016 hay que afrontar retos como... promover atractivos y mejoras en las vías de comunicación de las comunidades más aisladas, para permitir que los visitantes e inversionistas también puedan llegar a ellas. También debemos dar un gran impulso al turismo para que éste traiga un mayor desarrollo al municipio”.**

- Daniel Martínez, Michero, Boletín Comunitario, Edición 27, noviembre-diciembre 2015

**“I believe that by 2016 we must address challenges such as... promoting attractions and improving roads to isolated communities in order to allow visitors and investors to also discover them. We must also give a big boost to tourism to bring more development to the municipality.”**

- Daniel Martínez, Miches community member, Community Newsletter, Edition 27, November-December 2015

# UNA VISIÓN AUDAZ A BOLD VISION



## Patrick Freeman, Presidente de Cisneros Real Estate

"Yo creo que las grandes cosas perduran. Desde el punto de vista práctico, las cosas a las que se les da la capacidad de perdurar, pueden llegar a ser grandes. Para mí, ésa es la esencia de la sostenibilidad. Perseverar en un mar de cambios requiere la habilidad de tomar decisiones y analizar sus implicaciones tanto 30 años a futuro como a 30 minutos. Este enfoque es intrínseco en los procesos de toma de decisiones en Tropicalia. Nosotros somos responsables de las consecuencias de esas decisiones tomadas hoy y mañana. Somos responsables del impacto que esto cause a la comunidad y al mundo. Es una responsabilidad que tomamos muy en serio y eso se ve en lo que buscamos crear en Tropicalia. La Familia Cisneros mira el mundo de esta manera y es un privilegio trabajar con ellos para hacer de Tropicalia algo grande y duradero".

## Patrick Freeman, President of Cisneros Real Estate

"I believe great things endure. On a practical level, things given the ability to endure, could become great. For me, this is the essence of sustainability. To persevere in a sea of change requires the ability to look at the implications of a decision both 30 years and 30 minutes into the future. This approach is intrinsic to our decision making process at Tropicalia. We own the outcome of that decision today and we own it tomorrow. We own the impact it has on the community and we own the impact it has on the world. It's a responsibility we take very seriously and it shows in what we are seeking to create at Tropicalia. The Cisneros Family looks at the world this way and I'm honored to work with them in making Tropicalia great and enduring."

# LA SOSTENIBILIDAD EN ACCIÓN SUSTAINABILITY IN ACTION

## Mecanismos de gestión sostenible

Una gobernabilidad adecuada, así como Mecanismos para la auto-evaluación, son importantísimos para garantizar la sostenibilidad. En 2014, desarrollamos un Sistema de Gestión Sostenible (SMS) caracterizado por 89 criterios que permiten monitorear las acciones concretas en las áreas de gestión de destino, legado cultural y desarrollo comunitario; responsabilidad legal y capital humano, incluyendo los derechos humanos y laborales; y ambientes artificiales y naturales. Para poder crear el SMS, consolidamos los indicadores del Estudio de Impacto Ambiental de Tropicalia, y varias de las mejores prácticas y estándares internacionales de los organismos que rigen el sector, tales como Global Reporting Initiative (GRI), el Consejo de Planificación Urbana de Abu Dhabi, el Banco Interamericano de Desarrollo, Green Globe y The Ocean Foundation, entre otras entidades.

En 2015 continuamos trabajando con The Ocean Foundation para finalizar nuestro SMS y lo compartimos con nuestros socios principales como Gensler, Sinergo y Thompson Engineers, los equipos de diseño y desarrollo de Tropicalia, invitándoles a brindar su retroalimentación para revisar más a fondo esta herramienta de gestión. Este ejercicio dio como resultado la segmentación adicional de los criterios del SMS según el usuario específico, para así poder facilitar su implementación de acuerdo a quien corresponda, por ejemplo al área de construcción o a la operación hotelera, entre otras.

Por otra parte, nuestra decisión de obtener la certificación LEED (descrita más adelante en el enfoque arquitectónico) y el lanzamiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas en 2015, nos llevaron a hacer referencia

## Sustainable Management Mechanisms

Proper governance and mechanisms for self-evaluation are crucial to ensuring sustainability. In 2014, we designed a Sustainability Management System (SMS) characterized by 89 criteria that account for concrete action in the areas of destination management, cultural heritage and community development; legal accountability and human resources, including labor and human rights; and built and natural environments. To create the SMS, we synthesized the information available in Tropicalia's Environmental Impact Study and multiple internationally recognized best practices and reporting guidelines from the Global Reporting Initiative, Global Sustainable Tourism Council, Abu Dhabi Urban Planning Council, Inter-American Development Bank, Green Globe, and The Ocean Foundation, among others.

In 2015, we continued working with The Ocean Foundation to finalize our SMS and engaged our key partners such as Gensler, Sinergo and Thompson Engineers, Tropicalia's development and design teams, inviting their feedback to further vet this management tool. This exercise resulted in additional segmentation of the SMS according to the specific user in order to facilitate implementation as some criteria were pertinent to construction and others to hotel operation and so on.

Additionally, when Tropicalia decided to pursue LEED certification (further described in the Architecture spotlight) and with the launch of the United Nations Sustainable Development Goals in 2015, we cross referenced these global and universal criteria with SMS indicators to optimize reporting and monitoring exercises that will be undertaken by various partners and operational teams. We anticipate piloting the SMS in 2016 with our construction partners.

a estos criterios globales en los indicadores del SMS para optimizar los ejercicios de cobertura y monitoreo, los cuales serán realizados por varios socios y equipos operacionales. Anticipamos que la fase piloto del SMS se llevará a cabo en 2016 con la constructora.

En 2015 también celebramos la décima reunión anual del Comité de Sostenibilidad de Tropicalia, donde tomamos decisiones estratégicas para 2016, con los valiosos aportes dados por la alta gerencia.

Por último, los nuevos contratos formalizados con nuestros socios principales incluyeron un anexo con los principios del Pacto Mundial de las Naciones Unidas, transmitiendo nuestras expectativas de que todos los que forman parte del proceso de construcción y operación de Tropicalia cumplirán, al menos, con estos estándares internacionales para negocios sostenibles.

In 2015, we also celebrated our 10th annual Tropicalia Sustainability Committee meeting where we made strategic decisions for 2016 with the valuable input of senior leadership.

Lastly, new contracts with our major partners included an annex where the principles of the United Nations Global Compact were listed, thus conveying our expectation that everyone involved in the construction and operation of Tropicalia will comply at minimum with these international standards for sustainable business.



## COMPROMISOS CLAVE CON LA SOSTENIBILIDAD KEY SUSTAINABILITY COMMITMENTS

### **Sostenibilidad económica**

La viabilidad financiera, ambiental y social son pilares igualmente importantes para la toma de decisiones empresariales sensatas.

### **Equilibrio ambiental**

La protección y conservación del medioambiente a través de la gestión sostenible del desarrollo y del destino para preservar la integridad biológica, la conectividad del hábitat y los espacios verdes.

### **Arquitectura meditada**

El diseño y el desarrollo de estándares que garantizan técnicas de construcción de calidad y respetuosas con el medioambiente.

### **Desarrollo comunitario**

La diversificación económica y el desarrollo de la comunidad, fomentado por la Fundación Tropicalia y los programas que implementa en la comunidad de Miches.

Para la consecución de todos nuestros compromisos, seleccionamos socios y suplidores que compartan nuestra visión de crear valor compartido y nuestro compromiso con la sostenibilidad.

### **Economic Sustainability**

Financial, environmental and social viability are equally considered in making sound business decisions.

### **Environmental Balance**

Protection and conservation of the natural environment using sustainable site development and destination management to preserve biological integrity, habitat connectivity, and green space.

### **Thoughtful Architecture**

Design and development standards that guarantee quality and environmentally sound construction techniques.

### **Community Advancement**

Local economic diversification and community development fomented by Fundación Tropicalia programs in the Miches community.

With all our commitments, we pledge to select partners and providers based on shared value creation and their commitment to sustainability.

## SOSTENIBILIDAD ECONÓMICA ECONOMIC SUSTAINABILITY

Los reportes de sostenibilidad suelen limitarse al compromiso ambiental y social, sin embargo, la sostenibilidad económica es clave para generar un próspero entorno empresarial. En 2015, Tropicalia consolidó su sociedad con Banreservas, el banco estatal de la República Dominicana, para reunir un capital de inversión de US \$310 millones. Tropicalia tiene mucha experiencia trabajando en alianza con los sectores público, privado y de la sociedad civil, lo cual sin lugar a dudas cimentó el camino para aliarse con Banreservas. Como banco estatal, Banreservas está comprometido especialmente con la prosperidad y el bienestar del pueblo dominicano, un valor que resonó de manera especial con Tropicalia.

Banreservas es el primer banco múltiple que ofrece servicios financieros en la comunidad de Miches desde 2003.

Su visión para integrar la inteligencia bancaria con la prosperidad social ha impulsado su estrategia de responsabilidad social empresarial y ha resultado en el desarrollo de programas socioeconómicos de gran impacto. Algunos ejemplos a citar son los programas de orientación para el microempresario y programas de capacitación financiera para las comunidades marginadas. En 2016, Tropicalia y Fundación Tropicalia explorarán nuevas oportunidades con Banreservas, para optimizar nuestro impacto tanto en nuestra empresa como en la comunidad de Miches.

So often sustainability reporting is limited to environmental and social commitments, yet economic sustainability also plays a critical role in creating a healthy business environment. In 2015 Tropicalia consolidated its partnership with Banreservas, the Dominican Republic's state-owned bank, to raise US \$310 million dollars of investment capital. Tropicalia's history of working in partnership with public, private and civil society institutions certainly paved the way toward forging a long-term public-private partnership with Banreservas. As a state-owned bank, Banreservas is particularly committed to the prosperity and wellbeing of the Dominican people, a value that especially resonated with Tropicalia.

Banreservas is the first fully integrated bank offering financial services in the Miches community since 2003.

Their keen eye for integrating banking intelligence with social prosperity has driven their corporate social responsibility strategy and generated socioeconomic development programs of great impact. Some examples include mentorship programs for micro-entrepreneur and financial education programs for underserved communities. In 2016, Tropicalia and Fundación Tropicalia will explore new opportunities with Banreservas for optimizing our impact both within our business and the Miches community.

## EQUILIBRIO AMBIENTAL ENVIRONMENTAL BALANCE

Tropicalia presenta semestralmente los informes de cumplimiento ambiental para la aprobación del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales. En 2015, dos informes fueron presentados y aprobados, mostrando que el estatus de la ubicación física de Tropicalia se encuentra en la misma condición que hace cinco años, cuando Tropicalia finalizó el Estudio de Impacto Ambiental (EIA). Nuestro Sistema de Gestión Sostenible se basa en los datos biológicos; las legislaciones ambientales locales, regionales e internacionales; y las mejores prácticas sostenibles detalladas en el EIA.

Estos resultados reflejan el compromiso de Tropicalia de implementar y mantener un sistema de gestión que garantice niveles de salud y concienciación ambiental dentro de la propiedad de Tropicalia para clientes, socios de la empresa y la comunidad local. A su vez, estos informes tienen como objetivo garantizar la sostenibilidad del negocio de Tropicalia mediante las preferencias por el consumo local y la mejora continua de las formas en que Tropicalia utiliza los recursos naturales de su entorno.

Tropicalia continúa identificando, supervisando y gestionando aspectos ambientales de gran importancia en cuanto al diseño, construcción y operación del complejo, entre los cuales figuran algunos de los siguientes:

- Uso eficiente de agua y energía.
- Reciclaje y eliminación de residuos sólidos y aguas residuales.
- Manejo adecuado de sustancias nocivas y emisiones de gases.
- Desarrollo comunitario y cultural mediante la contratación de mano de obra local de acuerdo con las políticas de recursos humanos.

Tropicalia submits bi-annual environmental compliance reports for approval to the Ministry of Environment and Natural Resources. In 2015, two reports were submitted and approved, noting that the status of the physical property of Tropicalia is in the same condition as it was five years ago when Tropicalia finalized its Environmental Impact Study (EIS). Our Sustainability Management System draws on the baseline biological data; relevant local, regional and international environmental regulations; and sustainable best practices outlined in the EIS.

These outputs emphasize Tropicalia's commitment to implement and maintain a management system that ensures appropriate levels of health and environmental awareness within Tropicalia's property for clients, members of the company and the local community. The reports are also aimed at ensuring the sustainability of Tropicalia's business through the preferences for local consumption and continuous improvement in how Tropicalia uses natural resources in its immediate environment.

Tropicalia continues to identify, monitor, and manage significant environmental aspects within the property's design, construction and operation, including but not limited to:

- Water and energy use
- Recycling and disposal of solid waste and sewage
- Management of hazardous substances and gas emissions
- Community and cultural development via the employment of a local workforce consistent with human resources policies

## ARQUITECTURA MEDITADA THOUGHTFUL ARCHITECTURE

En 2015, Tropicalia finalizó las fases conceptuales y de diseño esquemático para el Four Seasons, diseñado por el renombrado arquitecto brasileño Isay Weinfeld. Cisneros Real Estate también tomó la firme decisión de perseguir la certificación LEED correspondiente a los componentes de construcción, diseño y edificación, con la meta ambiciosa de obtener, como mínimo, la certificación Silver (Plata). La certificación en Liderazgo en Energía y Diseño Ambiental (conocida por su nombre en inglés Leadership in Energy and Environmental Design o LEED) es un riguroso estándar de verificación que proporciona un marco de referencia a nivel global para la excelencia en edificios verdes, exigiendo eficiencia energética y el uso de materiales locales y reutilizables, entre otras categorías sostenibles, tales como la calidad del agua y del aire. Si Four Seasons Tropicalia logra conseguir la certificación LEED, será el primer complejo turístico en obtener esta certificación en la República Dominicana.

Los elementos arquitectónicos desarrollados en 2015 incluyen: diseños de las edificaciones optimizando los espacios con el uso de porcentajes mínimos de terreno; el uso de materiales de construcción de origen local; el diseño para erigir un centro cultural que promueva el patrimonio dominicano; la incorporación de conceptos culinarios de influencia local; el uso de vehículos eléctricos; y la incorporación de techos verdes. Tropicalia comenzó a elaborar los documentos y planos de construcción a desarrollarse durante los próximos dos a tres años.

In 2015, Tropicalia completed the conceptual and schematic design phases of the Four Seasons, designed by renowned Brazilian architect Isay Weinfeld. Cisneros Real Estate also made the bold decision to pursue LEED certification for building, design and construction components with an ambitious goal of minimally Silver certification. Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) is a rigorous third-party verification standard that provides a global benchmark for excellence in green building, vying for energy efficiency and the use of local, reusable or repurposed materials among other sustainability categories such as water and air quality. Should Four Seasons Tropicalia obtain LEED certification, it will be the first resort to do so in the Dominican Republic.

The architectural elements developed in 2015 include: designs for built structures on minimal percentages of land; the use of locally sourced construction materials; designs for a cultural center to promote Dominican heritage; the incorporation of locally influenced cuisine concepts; the use of electric vehicle transportation; and the incorporation of green roofs. Tropicalia began drafting construction documents and plans for construction to roll out over the next two to three years.

## DESARROLLO COMUNITARIO COMMUNITY ADVANCEMENT

Las comunidades locales y la gestión ambiental se benefician del modelo de negocio del nicho del turismo de lujo sostenible. Entre los efectos cascada están: la reducción del consumo energético; la minimización de desechos; la capacitación y retención de una fuerza laboral local preparada; productos frescos de origen local; la oferta de excursiones con sensibilidad cultural; y la promoción de bienes y servicios de valor añadido.

En Tropicalia participamos de manera activa en la gestión del destino; asumimos el cuidado del medioambiente como nuestra responsabilidad e invertimos en la comunidad local. Por esta razón, la participación de las partes interesadas como líderes comunitarios, funcionarios turísticos y autoridades locales es sólida y necesaria para poder definir un trayecto hacia una visión compartida para el desarrollo y una mejor calidad de vida.

Fundación Tropicalia traza la línea estratégica para la filantropía y la responsabilidad social corporativa, llevando a cabo el desarrollo e implementación de programas innovadores en la agricultura, la igualdad de género, la educación, el medioambiente, y el microfinanciamiento.

In the world of tourism development, local communities and environmental stewardship are often excluded from the benefits of this unique industry. But a model for responsible luxury tourism exists, which includes: reducing energy consumption; minimizing waste; training and retaining a skilled local workforce; sourcing fresh, local produce; offering sensitively planned cultural excursions; and promoting value added goods and services.

At Tropicalia we meet the criteria of a sustainable luxury tourism resort as we actively play a role in destination management, undertake environmental stewardship and invest in the local community. As a result, stakeholder engagement with community leaders, tourism officials and local authorities is robust and necessary in order to forge a common path toward a shared vision for community development and improved livelihoods.

Fundación Tropicalia is fueled by a strategic approach to philanthropy and corporate responsibility, resulting in the development and implementation of innovative programs in agriculture, gender equality, education, environment, and microfinance.

02

# FUNDACIÓN TROPICALIA

Estamos comprometidos a construir más que un resort. Con la Fundación Tropicalia, mantenemos y promovemos los intereses de la comunidad, con su vibrante forma de vida y cultura. Somos un socio activo, con miras de crear un futuro brillante y próspero para la región.

We are committed to building more than a resort. With the Fundación Tropicalia, we are sustaining and advancing the interests of the vibrant way of life and culture of the local community. We are an energetic partner, that seeks a bright, prosperous future for the region.



# PLANIFICANDO PARA LA PROSPERIDAD

## PLANNING FOR PROSPERITY



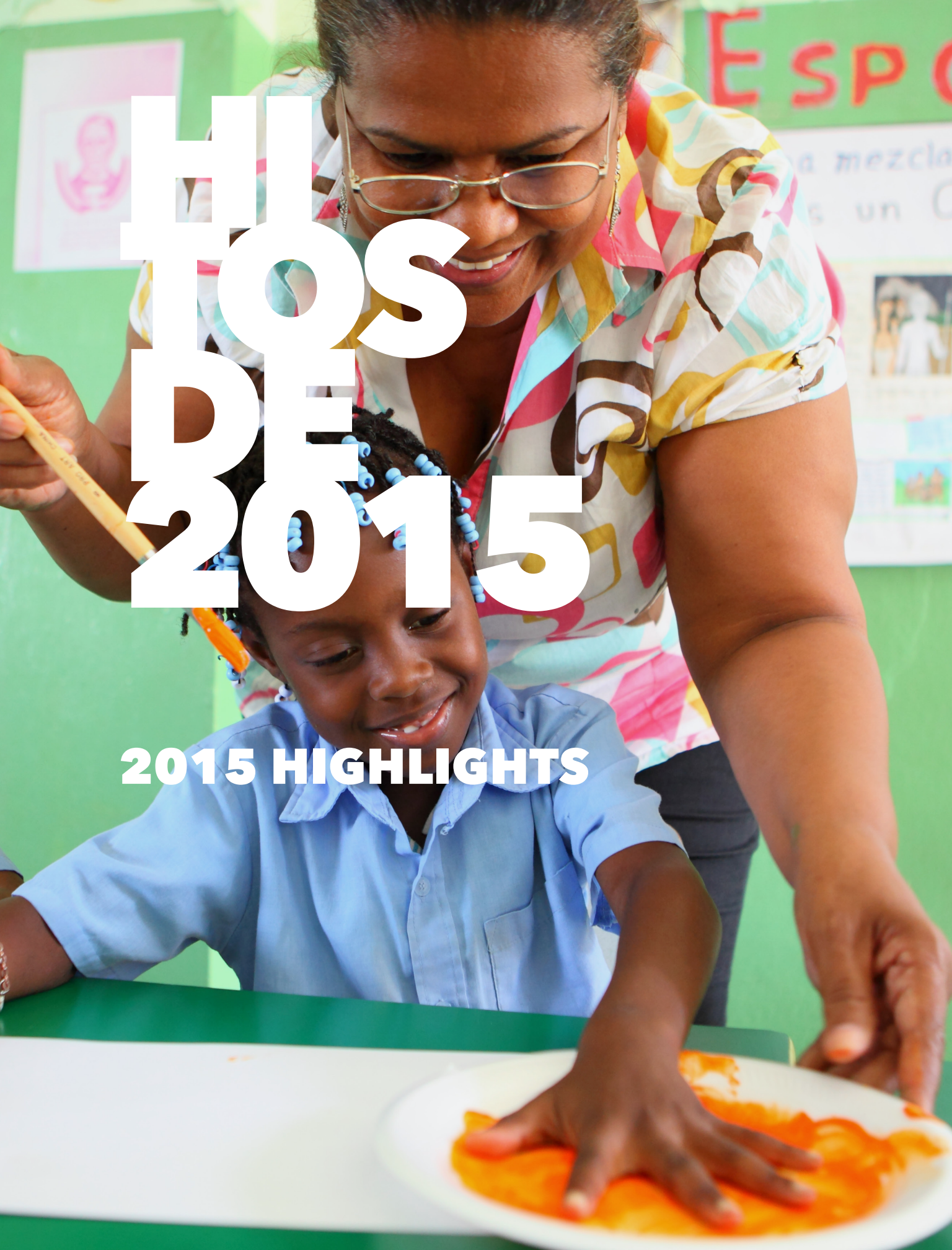
Fundación Tropicalia desarrolla e implementa programas para la comunidad local en cuatro áreas clave: medioambiente, educación, productividad y apoyo socio-cultural. Fundada en 2008 por Tropicalia, la Fundación promueve el desarrollo sostenible y socioeconómico en Miches al trabajar en conjunto con la comunidad y entidades del sector privado, público, académico y la sociedad civil. La diversidad de nuestras alianzas permite que se desarrollen programas innovadores, de alto impacto y con un uso eficiente de los recursos.

Con ocho años de trayectoria, el equipo de la Fundación Tropicalia continúa promoviendo exitosamente el desarrollo sostenible mediante iniciativas de alto impacto, la participación de todos los actores locales y la identificación de oportunidades de crear valor compartido promoviendo soluciones de negocio a los problemas sociales más apremiantes en la región.

Fundación Tropicalia designs and implements programs for the local community in four key areas: the environment, education, productivity, and socio-cultural advocacy. Established in 2008 by Tropicalia, the foundation drives sustainable, socioeconomic development in Miches by working in partnership with the community and institutions from the private, public, civil society and academic sectors. The diversity of our partnerships allows for innovative, high-impact programs and the efficient use of resources.

With eight years of on-the-ground experience, the Fundación Tropicalia team continues to successfully advance sustainable development through high-impact initiatives, local stakeholder engagement, and shared value opportunities to drive business solutions to the most pressing social problems in the region.





# HITOS DE 2015

## 2015 HIGHLIGHTS



**Se entrega el estudio de agua de la Laguna Redonda y su cuenca a MARENA**  
Laguna Redonda Water Study submitted to MARENA



**Nuevas alianzas para el turismo sostenible**  
New partnerships for sustainable tourism in Miches



**Establecimiento de la primera estación meteorológica automatizada en Miches**  
Established first Automatic Weather Station in Miches



**Lanzamiento de medios digitales de Fundación Tropicalia**  
Launched Fundación Tropicalia's social media



**Oferta de un nuevo producto financiero para los productores agrícolas**  
Offered a new financial product for farmers

# PROTECCIÓN AMBIENTAL ENVIRONMENTAL PROTECTION

## Proyecto de investigación de la Laguna Redonda y su cuenca

En 2013, la Fundación Tropicalia comisionó un estudio de un año de duración para realizar un análisis ambiental de Laguna Redonda, el primer estudio de esta clase realizado en la República Dominicana. Durante el transcurso de este estudio, los investigadores analizaron detenidamente:

- Las características geológicas e hidrológicas de la laguna y la subcuenca hidrológica asociada;
- La calidad del agua, incluyendo los niveles de contaminación, de oxígeno, y otros indicadores importantes;
- La diversidad y abundancia de la flora y fauna local, incluyendo la avifauna, la fauna pesquera y los manglares; y
- La actividad humana dentro y alrededor de la laguna, así como también la relación entre la salubridad de la laguna y dichas actividades.

En agosto del 2015, la Fundación Tropicalia comunicó los resultados de esta extensa investigación al Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARENA), donde estuvo presente un equipo compuesto por más de 60 profesionales. Posteriormente, el estudio fue formalmente entregado al Departamento de Biodiversidad y Áreas Protegidas.

El principal resultado del estudio determinó que existe una correlación entre la pluviometría y la calidad del agua de Laguna Redonda; durante los meses de mayor precipitación se registró el mayor nivel de turbidez y de materiales orgánicos en las

## Laguna Redonda Watershed Research Project

In 2013, Fundación Tropicalia commissioned a one-year environmental analysis of Laguna Redonda, the first study of its kind in the Dominican Republic. Over the course of this study, researchers thoroughly assessed:

- The geological and hydrological features of the lagoon and associated watershed;
- The quality of the water, including levels of contaminants, levels of oxygen and other key indicators of water quality;
- The diversity and abundance of local flora and fauna, including birds, fish and mangroves; and
- Human activities in and around the lagoon and the relationship between lagoon health and those activities.

In August 2015, Fundación Tropicalia reported the results of this extensive study to the Ministry of Environment and Natural Resources (MARENA), where more than 60 professionals and environmental experts attended, after which the study was formally submitted to the Department of Biodiversity and Protected Areas.

The primary takeaway of the study found that a correlation exists between the amount of rainfall and the water quality of Laguna Redonda; whereas the months with the highest rainfall were also the months that recorded the highest turbidity and organic materials levels in the lagoon's water. This is mostly due to the deforestation taking place in the ravines and valleys surrounding this body of water as well as the presence of cattle near various



aguas de la laguna. Esto se debe principalmente a la deforestación que toma lugar en las cañadas y los valles que rodean este cuerpo de agua, así como a la presencia de ganado cerca de varias corrientes de agua que desembocan en la laguna. Para poder asegurar la salud ecológica de la laguna y además posicionarla como un atractivo turístico sostenible, el estudio recomendó el desarrollo de un programa de co-gestión, que incluye:

- Conservación y reforestación de los sistemas de manglares para mejorar la calidad del agua;
- Gestión de pesquerías para mejorar el rendimiento para los pescadores y fomentar la sostenibilidad a largo plazo de los recursos de la laguna;
- Educación para la comunidad local sobre las leyes y regulaciones vigentes en cuanto a las áreas protegidas, para minimizar el impacto de la actividad humana en los recursos proporcionados por la laguna; y
- Sistema de visitación ecoturística para presentar a los visitantes los principales valores ecológicos y paisajísticos de la laguna.

water sources that drain into the lagoon. In order to ensure the lagoon's ecological health and thus position this as a unique sustainable tourism attraction, the study recommended the development of a co-management plan, which includes:

- Preservation and reforestation of mangrove systems to improve water quality;
- Management of fisheries to improve yield for fishermen and long term sustainability of the lagoon's resources;
- Education for local community members on existing laws and regulations for protected areas to ensure human activities do not damage the resources provided by the lagoon; and
- Ecotourism and visitation services that inform tourists and visitors of the lagoon's ecological and geographical contributions.



# PROMOVRIENDO LA EDUCACIÓN

## PROMOTING EDUCATION

En 2016, Tropicalia continuará tomando muestras para medir la calidad del agua de la laguna, aunque con menor frecuencia, para así poder monitorear y detectar cualquier cambio. Además, la Fundación Tropicalia trabajará con miembros de la comunidad y MARENA para implementar las recomendaciones dadas por el estudio y elaborar un plan de co-gestión general para el Refugio Silvestre de Lagunas Redonda y Limón.

### Estación meteorológica automatizada

En septiembre, la Fundación Tropicalia instaló la primera Estación Meteorológica Automatizada en Miches. La estación registra la dirección y velocidad del viento, los niveles de humedad, el punto de condensación, la presión del aire, la temperatura, la radiación solar, la radiación ultravioleta y la pluviosidad. Los datos son cargados a una plataforma meteorológica virtual cada minuto en [www.wunderground.com](http://www.wunderground.com). La información climatológica representará un aporte valioso al turismo, la agricultura y la comunidad de Miches en general, proporcionado informaciones precisas, actualizadas y registradas en el transcurso del tiempo.

In 2016, Tropicalia will continue to take water quality samples of the lagoon, albeit with less frequency, in order to monitor and account for any changes. Additionally, Fundación Tropicalia will work in consultation with community members and MARENA to implement the study's recommendations to begin a stewardship plan for the Laguna Redonda and Limon Wildlife Refuge in general.

### Automatic Weather Station

In September, Fundación Tropicalia installed the first Automatic Weather Station in Miches. The station records wind direction and speed, humidity, dew point, air pressure, temperature, solar radiation, ultraviolet radiation, and rainfall. Data is uploaded to an online weather platform every minute on [www.wunderground.com](http://www.wunderground.com). The climatological data will be a great contribution to tourism, agriculture and the Miches community in general by providing accurate, up-to-date local weather information and tracking capabilities over time.

### Programa de Recuperación y Mantenimiento de Escuelas

En 2015, la Fundación Tropicalia celebró el octavo aniversario del Programa de Recuperación y Mantenimiento de Escuelas (PRyME); un programa de soporte administrativo e infraestructural que abarca doce escuelas primarias y secundarias. El objetivo de esta iniciativa es dar soporte a los directores de los recintos en el mantenimiento y remozamiento de sus centros educativos. Más que un programa, PRyME es una plataforma que une a la comunidad educativa, incluyendo al personal docente y estudiantil, con el Ministerio de Educación para poderle buscar solución a los problemas comunes. A la fecha, éste programa, junto con nuestros programas históricos de capacitación docente, han impactado de manera positiva las vidas de 4.492 estudiantes y más de 200 profesores.

Como es costumbre, en 2015 la Fundación Tropicalia celebró la Fiesta PRyME, contando con alrededor de 300 actores educativos, para conmemorar los logros alcanzados en el año y reconocer públicamente a los líderes sobresalientes de la comunidad.

En 2015, la Fundación Tropicalia llevó a cabo proyectos en dos escuelas (ver detallado en la página 34), al mismo tiempo que siguió desempeñando un rol asesor en cuanto al mantenimiento, gestión y proceso académico de otras escuelas.

### Programa de becas e intercambio cultural

La Fundación Tropicalia gestiona un programa de becas e intercambio cultural con la Universidad ISA

### School Renovation & Maintenance Program

In 2015, Fundación Tropicalia celebrated the eighth anniversary of the School Renovation and Maintenance Program (PRyME); an administrative and infrastructure support program which has reached twelve public primary and secondary schools. The goal of this program is to support school administrators in the maintenance and repair of their education centers. More than a program, PRyME is a platform that brings together the education community, including teachers, students, parents and the Ministry of Education in order to find solutions to common problems. To date this program, along with our past teacher training program have had a positive impact on the lives of 4,492 students and more than 200 teachers.

As customary, in 2015 Fundación Tropicalia hosted its annual PRyME celebration with approximately 300 education stakeholders to commemorate the previous year's work and publicly recognize outstanding community leaders.

In 2015, Fundación Tropicalia supported projects in two schools (see details on page 34), while continuing to play an advisory role in maintenance, management and academic processes of others.

### Scholarship & Cultural Exchange Program

Fundación Tropicalia coordinates a scholarship and cultural exchange program with Universidad ISA (Instituto Superior de Agricultura, or UISA), a four-year university specializing in agricultural sciences located in Santiago de los Caballeros. In order to inspire these young adults, Fundación Tropicalia coordinates cultural and historical



**Nota al margen:** Estudiantes de Miches que desempeñan una carrera académica en Educación, mencionen en ciencias naturales, reciben una beca completa por parte del MINERD / INAFOCAM. Fundación Tropicalia ofrece los servicios del programa de becas FT/UISA a estos estudiantes, lo cual incluye apoyo socioemocional, el programa de work-study para financiar sus estudios y el desarrollo profesional.

**Sidenote:** Miches students that pursue a degree in Natural Sciences Education are awarded a full scholarship from the MINERD/INAFOCAM. Fundación Tropicalia provides these students with socio-emotional, work-study and professional support services offered to all FT/UISA scholarship students.

(Instituto Superior de Agricultura, o UISA), que ofrece carreras de cuatro años especializadas en ciencias agrícolas, con sede en Santiago de los Caballeros. Para poder brindar a los jóvenes la oportunidad de acceder a experiencias culturales e históricas que vayan de acuerdo con sus inclinaciones profesionales, este año, los 15 estudiantes becados, además de cinco estudiantes de Educación becados por el Ministerio de Educación, participaron en conversaciones con expertos que compartieron sus experiencias personales y motivaron a los estudiantes a perseguir sus intereses.

La Fundación Tropicalia y UISA proporcionan oportunidades de trabajo-estudio, culturales y de intercambio profesional, orientación y soporte in-situ y reuniones con sus padres en Miches.

**Alianza con EDUCA**

EDUCA (Acción Empresarial por la Educación) es una ONG nacional con sede en Santo Domingo, fundada por un grupo de empresarios preocupados por la alarmante realidad del sistema educativo dominicano. 2015 marcó el tercer año de membresía de la Fundación Tropicalia en la directiva de EDUCA, la cual continúa

experiences consistent with their career interests. This year 15 scholarship students and five education scholarship students participated in conversations with professionals who shared personal experiences and encouraged students to pursue their fields of interest.

Fundación Tropicalia and UISA provide work-study, cultural and professional exchange opportunities, on-campus counseling support, and parent meetings in Miches to all scholarship recipients.

**EDUCA Partnership**

EDUCA (Business Action for Education) is a national NGO located in Santo Domingo born from a group of businessmen concerned about the alarming reality of the Dominican education system. 2015 marks the third year of Fundación Tropicalia's membership on the board of EDUCA, which to this day remains an important player in Education Public Policy. In 2015, EDUCA continued to provide a platform for education networking and served as a resource center for Fundación Tropicalia. Additionally, in August, EDUCA and Fundación Tropicalia participated in an awareness campaign, "The Tree of Hope" hosted by Ágora Mall in Santo Domingo.

siendo un actor importante en la Política Pública Educativa. En 2015, EDUCA continuó apoyando la expansión de la red de contactos y el acceso a recursos de investigación. Además, en agosto, EDUCA y Fundación Tropicalia participaron en una campaña de concienciación llamada "El Árbol de la Esperanza", que tuvo lugar en el Ágora Mall de Santo Domingo. Durante el transcurso de esta iniciativa de tres días, la Fundación Tropicalia presentó sus programas ambientales, de igualdad de género y de educación a miles de ciudadanos y espectadores.

**Programas escolares**

En 2014, la Fundación Tropicalia lanzó un programa de actividades complementarias en las escuelas públicas de Miches para apoyar los intereses de los estudiantes y su inclinación a las artes, así como el pensamiento crítico y creativo. En 2015, pudimos diversificar el alcance y contenido de estos programas.

- Artes y manualidades: Nuestro programa de artes y manualidades tiene como objetivo motivar a los estudiantes y ayudarles a desarrollar las habilidades motoras, mediante experimentos utilizando diferentes materiales, tales como fibras naturales, fieltro y tela. La serie de talleres se expandió en 2015, beneficiando a un total de 201 estudiantes en las escuelas primarias de La Mina y KM10. Estos talleres culminaron con un día

During this three-day initiative Fundación Tropicalia presented its environmental, gender and education programs to thousands of onlookers and mall shoppers.

**In-School Programs**

In 2014 Fundación Tropicalia launched a supplementary activities program in Miches public schools to support students' interests in and aptitude for the arts and critical and creative thinking. In 2015, we were able to diversify the reach and content of these programs.

- Arts and Crafts: Our Arts and Crafts program aims to motivate and develop students' fine motor skills through experimentation with different materials like natural fibers, cloth, and felt. The workshop series expanded in 2015, benefitting a total of 201 students at the La Mina and KM10 primary schools. These workshops culminated in a Parent-Student day, where the children displayed their creations.
- School Choir: New this year, the School Choir program supported the existing La Mina School Choir during which students learned about vocalization techniques, expression and proper stage presence. Fundación Tropicalia worked with local seamstresses to elaborate uniforms for the school choir. This program culminated with local seamstresses to elaborate uniforms

## PRYME 2015

### Escuela Primaria KM10 Primary School KM10



Como resultado de los cambios realizados en las políticas de educación pública, la Escuela Primaria KM10 fue incluida en el programa de tanda extendida, que lleva el día escolar de tres a ocho horas de docencia. La Fundación Tropicalia suministró los materiales para la construcción de una cocina, proporcionando así un área donde los estudiantes y el personal docente pudieran merendar y almorzar.

As a result of changing public education policy, Primary School KM10 was included in the extended school-day program, which takes the school day from 3 to 8 hours of education. Fundación Tropicalia provided building materials for the construction of a kitchen in order to provide the students and faculty lunches and snacks.

### Liceo TV Centro La Gina TV Centro La Gina High School



El Liceo TV Centro La Gina y la Fundación Tropicalia construyeron un centro de recolección de desechos para facilitar la eliminación correcta de los residuos sólidos y la compostación en el recinto escolar.

The La Gina High School and Fundación Tropicalia built a garbage collection center to facilitate proper waste management and composting at the school.



para los padres, donde los niños exhibieron sus creaciones.

- Coro escolar: Un nuevo logro este año fue el apoyo al coro escolar de la Escuela La Mina, a través del cual los estudiantes aprendieron técnicas de vocalización, expresión y presentación en el escenario. La Fundación Tropicalia trabajó con costureras locales para hacer los uniformes del coro. Este programa culminó con una actuación que contó con la presencia de los padres y miembros de la comunidad.
- Arte y reciclaje: Haciendo un esfuerzo para incentivar el cuidado del medioambiente, se realizó un taller de reciclaje para enseñar a los estudiantes diferentes técnicas artísticas, utilizando materiales reciclados como plástico, madera y cartón para crear obras de arte. Estos trabajos también fueron exhibidos para el disfrute de los padres y visitantes.

for the school choir. This program culminated with a performance that parents and community members attended.

- Art and Recycling: In an effort to encourage environmental stewardship, a recycling workshop taught students different artistic techniques using recyclable materials like plastic, wood, and cardboard to create works of art. These too were later displayed for parents and visitors to see.



**“Me gusta mucho porque hemos aprendido cosas y podemos usar nuestra creatividad... Me gusta porque aprendo mucho, cuando termine también me gustaría hacer el taller de pintura”.**

– Albania Mata, Estudiante de la Escuela Básica La Mina, Boletín Comunitario, Edición 24, mayo-junio 2015

**“I like it a lot because we have learned things and can use our creativity... I learn a lot, and when the workshop is over, I'd like to join the painting class too.”**

– Albania Mata, La Mina primary school student, Community Newsletter, Edition 24, May-June 2015

# UNA COMUNIDAD PRODUCTIVA A PRODUCTIVE COMMUNITY

## Una cadena de valor para el turismo sostenible en Miches

En 2015 se cumplió el tercer año del proyecto de US \$1,6 millones “Inclusión de la micro y pequeña empresa (MyPE) en la cadena de valor del turismo sostenible en Miches”, una iniciativa auspiciada por el Fondo de Inversiones del Banco Interamericano de Desarrollo (BID/FOMIN). Aunque este proyecto estaba originalmente pautado para culminar en marzo del 2016, el BID/FOMIN sometió nuestro proyecto a una evaluación intermedia, la cual resultó en una serie de recomendaciones estratégicas y en la extensión del proyecto.

El objetivo de esta iniciativa es promover el acceso al mercado para los productores y empresarios locales, mediante su incorporación en la cadena de valor del turismo sostenible desarrollada por Tropicalia, sus socios y otras empresas reconocidas de la región, todas las cuales requieren bienes y servicios de alta calidad. Para lograr esta meta, la Fundación Tropicalia cultiva y fortalece la cadena de suministro mediante capacitación, acceso a financiación y asistencia técnica.

Al 31 de diciembre de 2015, la Fundación Tropicalia recibió más de US \$256.641, lo que representa el 34,3% de la inversión total planificada por el BID/FOMIN, con un restante de US \$490.521 a distribuirse dentro de la vida del proyecto.

En 2015, la Fundación Tropicalia coordinó una serie de talleres, enseñando a unos 110 productores acerca de las mejores prácticas agrícolas y la producción orgánica. Aunque el año resultó en un bajo rendimiento productivo

## A Sustainable Tourism Supply Chain in Miches

2015 marks the third year of the US \$1.6 million project “Inclusion of the Micro and Small Enterprise into the Sustainable Tourism Supply Chain in Miches,” an initiative supported by the Inter-American Development Bank’s Multilateral Investment Fund (IDB/MIF). Though this project was originally scheduled to end in March 2016, IDB/MIF submitted the project to an interim evaluation, which resulted in a number of strategic recommendations and consequently extended the project’s length.

The goal of this initiative is to improve market access for local farmers and entrepreneurs by incorporating them into the tourism value chain generated by Tropicalia, its partners and other anchor companies in the region, which all require high-quality goods and services. To reach this goal Fundación Tropicalia cultivates and strengthens the supply chain via capacity building and access to financing and technical assistance.

As of December 2015, Fundación Tropicalia had received over US \$256,641, representing 34.3% of IDB/MIF’s total planned investment, with a remaining US \$490,521 to be distributed within the project’s timeframe.

In 2015, Fundación Tropicalia coordinated a series of workshops, teaching 110 farmers about agricultural best practices and organic production. Though the year yielded low productivity and financial hardship for many farmers in the region due to a severe drought, we managed to support 40 ginger and passion fruit producers who in turn received weekly technical mentoring and

## CINCO COMPONENTES PARA UNA CADENA DE VALOR SOSTENIBLE

### FIVE COMPONENTS FOR A SUSTAINABLE SUPPLY CHAIN

- |  |  |
|--|--|
| 1. Fortalecer la gestión comercial y administrativa de las organizaciones de productores locales.                                | 1. Strengthen the administrative and commercial management of local producer organizations.                          |
| 2. Mejorar la calidad y diversificación de la producción agrícola.   | 2. Improve the quality and diversification of agricultural produce.  |
| 3. Apoyar las iniciativas empresariales que le dan servicio a la industria turística.  | 3. Support entrepreneurial initiatives that service the tourism industry.  |
| 4. Dar mayor acceso a financiación para los productores y empresarios locales mediante un programa de microcrédito.              | 4. Increase access to financing for producers and entrepreneurs via a microcredit program.                           |
| 5. Brindar conocimiento y comunicación estratégica para promover los modelos de negocio inclusivos en otros destinos turísticos. | 5. Provide knowledge and strategic communication to promote inclusive business models in other tourist destinations. |

y dificultades económicas debido a una grave sequía, logramos apoyar a 40 productores de jengibre y chinola (o maracuyá), quienes a su vez recibieron asistencia técnica semanal y recomendaciones para un mejor manejo de los suelos y el uso eficiente de los insumos nutricionales y orgánicos. Los expertos recomendaron una aplicación inmediata de fertilizante para poder contrarrestar el daño causado por la sequía. La Fundación Tropicalia financió el taller y proporcionó el fertilizante, así como los semilleros, mientras que los productores aportaron la mano de obra para la aplicación de nutrientes.

#### 2015 Logros de la iniciativa de la cadena de valor sostenible

1. La consolidación continua de la Cooperativa de Producción y Servicios Múltiples de Miches (COOPROMI), la primera cooperativa de servicios múltiples del pueblo, establecida para agrupar y organizar los diversos sectores de bienes y servicios en el municipio.

recommendations on proper soil management and efficient use of nutritional and organic inputs. Experts recommended immediate application of fertilizer in order to counteract the damage done by the dry climate. Fundación Tropicalia funded the workshop and provided fertilizer and new seedlings while the producers provided the labor for the nutrient application.

#### 2015 Milestones of the Sustainable Supply Chain Initiative

1. The further consolidation of the Cooperative of Production and Multiple Services of Miches (COOPROMI), Miches' first multiple services cooperative established in order to consolidate and organize various goods and services sectors in the municipality.
2. The addition of ADOPEM Bank and ADOPEM NGO as new partners to the project. The former is among the Dominican Republic's most important and successful microfinance institutions that operates as a commercial bank



**“La seca este año ha sido muy grande, normalmente dura tres meses y este año ha durado ocho. Algunas de las chinolas que tengo han tenido problemas y a otras les hemos tenido que echar agua. También ha afectado mucho al arroz, que necesita más agua, y se ha perdido parte de la cosecha”.**

- Arcadio Ureña, productor michero de chinola, Boletín Comunitario, Edición 26, septiembre-octubre 2015.

**“The drought this year has been very long, normally it lasts three months but this year it has lasted eight. Some of my passion fruits have struggled and others we have had to water extra. The drought has also greatly affected rice, which needs more water, and part of the harvest has been lost.”**

- Arcadio Ureña, Miches passion fruit producer, Community Newsletter, Edition 26, September-October 2015.



2. La inserción de Banco ADOPEM y ADOPEM ONG como nuevos socios al proyecto. El primero se encuentra entre las entidades microfinancieras más exitosas de la República Dominicana y opera como un banco comercial especializado en financiamiento para la mujer; el segundo es su filial sin fines de lucro que apoya los servicios de capacitación financiera y planes de negocio para clientes y la población general. En junio, la Fundación Tropicalia formalizó una nueva alianza con Banco ADOPEM y ADOPEM ONG para darle mayor apoyo a los componentes del proyecto BID/FOMIN que da asistencia a los microempresarios mediante el acceso al crédito y la educación. En 2015, la sociedad desarrolló exitosamente un Programa de Desarrollo de Planes de Negocio para los ganadores del concurso empresarial “¡Miches Sí!”. Juntos podremos trabajar en mejorar los programas escolares y extracurriculares en Miches, haciendo hincapié en la capacitación financiera y el empoderamiento de la mujer.

3. La inserción de la Junta Agroempresarial Dominicana (JAD), la principal organización de productores agrícolas en la República Dominicana, la cual apoya, incentiva, promueve y defiende la producción agrícola, ofreciendo asistencia técnica, capacitación y otros servicios a los productores locales.

specialized in lending to women; the latter is its non-profit division that supports financial and business plan education services for clients and the general population. In June, Fundación Tropicalia secured a new partnership with both ADOPEM Bank and ADOPEM NGO to further support the components of the IDB/MIF project that tend to micro entrepreneurs' access to credit and education. In 2015, the partnership successfully developed a Business Plan Development Program for the winners of last year's “¡Miches Sí!” business competition. Together we will also work toward improving extracurricular and in-school programs in Miches focused on financial education and women's empowerment.

3. The addition of the Junta Agroempresarial Dominicana (JAD), or the Dominican Agribusiness Council, the largest organization of producers in the Dominican Republic that supports, encourages, promotes and defends agricultural production by offering technical assistance, training and other services to local farmers. Through this agreement, the JAD and Fundación Tropicalia agree to implement collaborative, high impact initiatives that identify opportunities for economic development in the agricultural and ranching sectors in Miches and surrounding communities.

Mediante este acuerdo, la JAD y la Fundación Tropicalia acordaron implementar iniciativas de cooperación de alto impacto, que identifiquen oportunidades para el desarrollo económico en el sector agrícola y ganadero de Miches y las comunidades aledañas. Además, la JAD desempeñará una función importante al asesorar e implementar las recomendaciones estratégicas provistas por la evaluación intermedia del BID/FOMIN.

#### Microfinanzas para productores locales

La Fundación Tropicalia entiende que el desarrollo socioeconómico depende mucho del nivel de acceso que tiene el michero a los productos y servicios financieros. Por eso, en 2008, la Fundación Tropicalia se asoció con el Fondo para el Desarrollo, Inc. (FONDESA), una reconocida entidad microfinanciera en la República Dominicana, para poder diversificar las opciones bancarias, formalizar el proceso de endeudamiento y apoyar los programas de negocios inclusivos en Miches. Gracias a FONDESA, durante los últimos ocho años, miles de familias han podido acceder facilidades de crédito asequible.

A la fecha, FONDESA ha invertido casi RD \$232 millones en forma de microcréditos a empresarios locales, causando impacto en los

Additionally, the JAD will play a key role in advising and implementing the strategic recommendations provided by the IDB/MIF's interim evaluation.

#### Microfinance for Local Entrepreneurs

Fundación Tropicalia understands that socioeconomic development depends on the extent to which the average Michero has access to financial services and products. That's why in 2008 Fundación Tropicalia partnered with Fondo para el Desarrollo, Inc. (FONDESA), a leading microfinance institution in the Dominican Republic, in order to diversify banking options, formalize the borrowing process and support inclusive business programs in Miches. Thanks to FONDESA, over the last eight years thousands of families have had access to affordable credit.

To date, FONDESA has placed nearly RD \$232 million in the form of microloans for local entrepreneurs, impacting the following sectors: agriculture, commerce, services, consumption, housing improvement, livestock, and manufacturing. In 2015 alone, FONDESA issued 914 new loans, totaling more than RD \$46.75 million. These loans strengthened 1,181 jobs and benefited 1,049 families; including 39.4% of FONDESA's loans going to women entrepreneurs.



siguientes sectores: agricultura, comercio, servicios, consumo, remodelación del hogar, ganadería y producción. Solo en 2015, FONDESA aprobó 914 préstamos nuevos, totalizando más de RD \$46.75 millones. Estos préstamos fortalecieron 1.181 empleos y beneficiaron a 1.049 familias; incluyendo el 39.4% de los préstamos de FONDESA destinados a las mujeres empresarias.

FONDESA también continuó ofreciendo el programa de microcrédito introducido en 2014, diseñado especialmente para los productores agrícolas y beneficiarios del proyecto BID/FOMIN. A día de hoy, 35 familias micheras han accedido a esta herramienta financiera, 23 de las cuales son participantes directas del proyecto BID/FOMIN, mientras que las otras 12 familias son clientes de FONDESA, representando un total de RD \$4.199 millones apoyando la diversificación agrícola. Esto totaliza unos US \$96,311 invertidos por FONDESA para apoyar la cadena de valor del turismo sostenible, superando los resultados originalmente trazados por el proyecto.

FONDESA also continued to offer the microfinance loan program launched in 2014, especially designed for the farmers and beneficiaries of the IDB/MIF project. To date, 35 Miches families have accessed this financial tool, 23 of which are direct participants of the IDB/MIF project, while the remaining 12 are FONDESA clients, representing a total of RD \$4.199 million in support of agricultural diversification. This adds up to US \$96,311 invested by FONDESA in support of an inclusive tourism supply chain, exceeding the expected outcome originally delineated by the project.



# APOYO SOCIO-CULTURAL SOCIAL & CULTURAL ADVOCACY

## Identidad cultural

El turismo sostenible requiere gestión y promoción de una identidad cultural local. Como tal, la Fundación Tropicalia impulsa el patrimonio natural y cultural de la región al apoyar varias actividades culturales en sociedad con el gobierno local y los líderes de la comunidad. Entre las iniciativas apoyadas en 2015 están:

- Las celebraciones anuales e históricamente importantes del Carnaval.
- La "Fiesta de Palos". Cada año, los micheros le rinden homenaje a su santo patrón, San Antonio de Padua, durante la celebración de las Fiestas Patronales. La Fundación Tropicalia auspició la actividad, mediante su aporte con decoraciones y la contratación de los atabaleros, o músicos que tocan la percusión tradicional en la región.

## Campamento de verano "Soy niña, soy importante"

Este fue el tercer año que la Fundación Tropicalia lleva a cabo el campamento "Soy niña, soy importante" (SNSI). El objetivo es recordarle a las niñas el valor que tienen dentro de la sociedad, e inculcar en ellas las capacidades socio-emocionales necesarias para mantener sus estudios, cuidarse a sí mismas y tomar decisiones sobre la planificación familiar.

Las niñas y jóvenes viviendo en pobreza y que se embarazan no sólo se encuentran en riesgo de desarrollar complicaciones de salud debido al embarazo precoz, sino que también tienden a abandonar los estudios para atender a sus hijos, lo que dificulta su desarrollo personal y profesional.

## Cultural Identity

Sustainable tourism requires stewardship and fomentation of local cultural identity. As such, Fundación Tropicalia maximizes the natural and cultural heritage of the region by supporting various cultural activities in partnership with the local government and community leaders. Initiatives supported in 2015 include:

- The annual and historically significant Carnaval celebrations.
- The "Fiesta de Palos." Each year, Micheros honor their patron saint San Antonio de Padua with a celebration during the Patronales festival. Fundación Tropicalia sponsored the activity by contributing with decorations and contracting the atabaleros, or musicians who play the traditional percussion instrument of the region.

## Girls Summer Camp "I'm a Girl, I'm Important"

This was the third year Fundación Tropicalia implemented the "Soy niña, soy importante" (SNSI) or I'm a girl, I'm Important all-girls summer day camp. The camp's objective is to remind girls of their value in society, and instill in them the socio-emotional skills needed to make informed and important decisions like staying in school, staying safe and timely family planning.

Young girls living in poverty who become pregnant are not only at higher risk for health complications related to early pregnancy, but they are also more likely to drop out of school in order to tend to children, hindering their personal and professional development.

SNSI fue creado para contrarrestar el ciclo que mantiene a niñas y mujeres en condiciones de desigualdad, con falta de oportunidades y víctimas de la violencia. Proporcionando un espacio seguro para que las jóvenes crezcan y aprendan, SNSI reunió a 257 niñas procedentes de seis comunidades distintas en tres sesiones inolvidables de este campamento, durante el cual aprendieron acerca de la autoestima, el proyecto de vida, la nutrición y la alimentación saludable, actividades deportivas y la gestión ambiental.

Este año, más de 80 voluntarias oriundas de Miches, Santo Domingo y otras partes del país, dedicaron su tiempo al campamento. Durante el segundo año de recaudación de fondos, 21 empresas y 72 donantes individuales contribuyeron con US \$20.620 a Friends of Fundación Tropicalia mediante la plataforma de donaciones de The Ocean Foundation, nuestro patrocinador fiscal en los Estados Unidos.

#### Boletín comunitario

En 2015, la Fundación Tropicalia publicó seis nuevas ediciones de su Boletín Comunitario. La Fundación Tropicalia circula 2.000 ejemplares de cada edición en más de 50 centros de distribución en Miches. El Boletín Comunitario tiene una misión educativa, siguiendo una línea editorial que promueve el desarrollo sostenible, la educación ambiental, la sensibilización en temas de salud y enfermedades, la cultura local y sus tradiciones y la responsabilidad cívica e individual para niños y adultos por igual.

#### Campaña de concienciación "Con Seguridad, Disfrutas +"

La República Dominicana posee una riquísima tradición cultural, y celebra fechas festivas con ferias, desfiles y eventos temáticos. Cada febrero, Miches celebra su carnaval tradicional y en junio le rinde homenaje a su santo patrón, San Antonio de Padua, y, además, celebra el Día de San Juan y la Semana Cultural, Artemiches. A través de los años, pudimos presenciar que las ocasiones festivas representaban un gran riesgo de seguridad; esto se hizo bien evidente en 2014, cuando se produjeron varias lesiones durante estas celebraciones municipales. Por consiguiente,

SNSI was created to counter this cycle that keeps girls and women in the grasps of inequality, lack of opportunities and violence. Providing a safe space for girls to grow and learn, SNSI brought together 257 girls from six different communities over three unforgettable camp sessions, during which girls learned about self-esteem, life planning, healthy eating and nutrition, sport activities, and environmental stewardship.

This year, more than 80 volunteers from Miches, Santo Domingo, and across the country dedicated their time to the summer camp. During the camp's second year of fundraising, 21 companies and 72 individual donors contributed US \$20,620 to Friends of Fundación Tropicalia via the donation platform of The Ocean Foundation, our fiscal sponsor in the United States.

#### Community Newsletter

In 2015, Fundación Tropicalia issued six new editions of its Community Newsletter. Fundación Tropicalia circulates 2,000 copies of each edition in more than 50 distribution points in Miches. The Community Newsletter serves an educational mission, following an editorial line that promotes sustainable development, environmental stewardship, health and disease awareness, local culture and traditions, and individual and civic responsibility for children and adults alike.

#### "Fun is Safety First" Awareness Campaign

The Dominican Republic has a rich cultural tradition and celebrates several important holidays in the form of street fairs, parades and events. Every February, Miches celebrates its traditional Carnival, and in June celebrates its patron saint, San Antonio de Padua, the Day of San Juan and Cultural Week of Artemiches. Over the years, we've witnessed that festive occasions were coming at the cost of safety; this became particularly evident in 2014 when several injuries took place. As a result, Fundación Tropicalia along with the Associated Press of Miches launched a communications campaign called "Fun is Safety First" in order to create awareness around our civic duty and to promote safety as a key component of having good fun. The campaign advocated for respect, harmony and coexistence during



**Nota al margen:**  
El embarazo adolescente representa uno de los principales problemas sociales para las niñas en la República Dominicana y perpetúa el ciclo de analfabetismo y pobreza: el 43,9%<sup>1</sup> de las niñas ya se han embarazado por lo menos una vez antes de cumplir los 19 años, colocando a la República Dominicana en el 5º lugar de los países con mayor tasa de embarazos adolescentes en América Latina.<sup>2</sup>

**Sidenote:**  
Teen pregnancy represents one of the largest societal issues for girls in the Dominican Republic and perpetuates the cycle of illiteracy and poverty: 43.9%<sup>1</sup> of girls have been pregnant at least once before the age of 19, placing the Dominican Republic as the 5th highest teen pregnancy rate in Latin America.<sup>2</sup>

la Fundación Tropicalia conjuntamente con los periodistas de Miches, lanzaron una campaña de comunicación llamada "Con Seguridad, Disfrutas +", para crear conciencia en torno a nuestra responsabilidad cívica y promover la seguridad como el principal componente para una diversión sana. La campaña promovió el respeto, la armonía y la convivencia durante las celebraciones; se diseminaron mensajes mediante altavoces, contenido digital, entrevistas con los medios locales, camisetas promocionales y se logró una mayor presencia policial en estos eventos.

festivities; messages were disseminated via loudspeakers, digital content, local media interviews, promotional T-shirts, and increased police presence at events.

1. "UNFPA y PROFAMILIA lanzan estudio sobre embarazo en adolescentes". el 27 de abril, 2015. consultado el 23 de marzo, 2016. <countryoffice.unfpa.org/>  
"UNFA Dominican Republic. UNFPA and PROFAMILIA launch study on teen pregnancy". 27, April. 2015. accessed March 23, 2016 <http://countryoffice.unfpa.org>

2. "Análisis De La Situación De La Infancia Y La Adolescencia En La República Dominicana 2012." UNICEF, consultado el 7 de marzo, 2016. <http://www.unicef.org/republicadominicana/Análisis\_Situacion\_Ninez\_corregido\_ago13\_web.pdf>  
"Analysis of Children and Adolescents in the Dominican Republic in 2012." UNICEF, accessed March 7, 2016. <http://www.unicef.org/republicadominicana/Análisis\_Situacion\_Ninez\_corregido\_ago13\_web.pdf>



**“La tradición de los atabales es antigua y viene de las fiestas que hacían siglos atrás en el campo. Nosotros siempre los hemos visto en celebraciones, en las salves a la Milagrosa, en el perico ripiao...en todo”.**

– Los Músicos, Boletín Comunitario,  
Edición 24, mayo–junio 2015

**“The tradition of the drums is old and comes from the celebrations that were made centuries ago in the countryside. We have always seen this tradition in celebrations, in the honoring of the Miraculous, in perico ripiao music ... in everything.”**

– Musicians, Community Newsletter,  
Edition 24, May–June 2015



03

# ALIANZAS

## Partnerships

Construir una base sólida para Tropicalia significa crear una red reflexiva, compuesta por socios, todos igualmente comprometidos con el éxito del proyecto y con la sostenibilidad. Nos enorgullece reconocer nuestras alianzas con estas organizaciones y continuaremos trabajando para lograr resultados exitosos en los próximos años.

Building a strong foundation for Tropicalia means creating a thoughtful, engaged network of partners who are equally invested in the success of the project's goals and its commitment to sustainability. We proudly recognize our relationships with these organizations and will continue to work to pursue successful outcomes for years to come.

# UNA RED DE ALIADOS

## A NETWORK OF PARTNERSHIPS

### TROPICALIA

#### GOBIERNO

##### Ministerio de Turismo (MITUR)

2009 – actualidad. Tropicalia cumple con las regulaciones establecidas por el Ministerio de Turismo para los complejos turísticos.

##### Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales

2008 – actualidad. Tropicalia está en total cumplimiento con las normas ambientales de la República Dominicana y mantiene en vigencia sus permisos ambientales.

##### Centro de Exportación e Inversión de la República Dominicana (CEI-RD)

2015 – actualidad. Tropicalia trabaja conjuntamente con el CEI-RD para promover y fomentar inversiones en el país.

##### Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (MOPC)

2015 – actualidad. Tropicalia trabaja con el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones para garantizar el cumplimiento y desarrollo de obras públicas en la región.

#### EMPRESAS, SOCIEDAD CIVIL Y ORGANIZACIONES SIN FINES DE LUCRO

##### The Ocean Foundation (TOF)

2013 – actualidad. Tropicalia trabaja con TOF en sus informes anuales, herramientas de medición, y la verificación de sus iniciativas de sostenibilidad.

##### Asociación de Hoteles y Turismo de la República Dominicana (ASONAHORES)

Miembro desde el 2011.

##### Consejo Nacional de la Empresa Privada (CONEP)

Miembro desde el 2014.

##### Asociación Dominicana de Empresas Turísticas Inmobiliarias (ADETI)

Miembro desde el 2011.

#### GOVERNMENT

##### Ministry of Tourism

2009 – present. Tropicalia complies with the Ministry of Tourism regulations for tourist developments.

##### Ministry of Environment and Natural Resources

2008 – present. Tropicalia is in complete compliance with environmental regulations of the Dominican Republic and environmental permits are current.

##### Export and Investment Center of the Dominican Republic (CEI-RD)

2015 – present. Tropicalia works alongside the CEI-RD to promote and foment investments in the country.

##### Ministry of Public Works and Communication

2015 – present. Tropicalia works with the Ministry of Public Works and Communications to encourage the implementation and completion of infrastructure projects in the region.

#### BUSINESS, CIVIL SOCIETY & NON-PROFIT ORGANIZATIONS

##### The Ocean Foundation (TOF)

2013 – present. Tropicalia works with TOF to support reporting efforts, elaborate measurement tools and verify sustainability initiatives.

##### National Association of Hotels and Restaurants (ASONAHORES)

Member since 2011.

##### National Private Business Council (CONEP)

Member since 2014.

##### Dominican Association of Tourism Real Estate Businesses (ADETI)

Member since 2011.

#### ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

##### Pacto Mundial de las Naciones Unidas

2010 – actualidad. Tropicalia se suscribe a los diez principios del Pacto Mundial, en las áreas de derechos humanos, trabajo, medioambiente y anticorrupción.

#### EQUIPO DE DESARROLLO Y COMUNICACIONES DEVELOPMENT & COMMUNICATIONS TEAM

##### Arquitecto Pérez Morales & Asociados

Baird & Associates

Blue Spas

Carbone Smolan Agency (CSA)

Cisneros

Cisneros Real Estate

Codelpa

Craig Roberts

Ecomar, SA

Ecomensajeria

EDG Restaurant

EDSA

Epsa Labco

Ernst & Young

Fer Figheras

Four Seasons

#### FUNDACIÓN TROPICALIA

#### GOBIERNO

##### Municipio de Miches

2008 – actualidad. Tropicalia/Fundación Tropicalia y el municipio de Miches colaboran en proyectos especiales en el campo de la cultura, el deporte, la educación y el medioambiente.

##### Ministerio de Educación (MINERD)

2010 – actualidad. Fundación Tropicalia y el Ministerio de Educación trabajan para mejorar la calidad de la educación en el distrito escolar de Miches.

##### Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales

2013 – actualidad. Fundación Tropicalia colabora con proyectos especiales relacionados con el medioambiente, la investigación y la educación.

##### Ministerio de Agricultura

2013 – actualidad. Fundación Tropicalia y el Ministerio de Agricultura colaboran en proyectos especiales relacionados con las cadenas de suministro agrícola y en la capacitación técnica para productores.

#### INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

##### United Nations Global Compact

2010 – present. Tropicalia pledges to the ten principles of the United Nations Global Compact in the areas of human rights, labor, the environment and anti-corruption.

##### Gensler

Geofitech

Geoconsult

Holsteinson & Asociados, SA (HOLASA)

Horwath HTL

HVS

Isay Weinfeld

Jones Lang LaSalle

Llorente & Cuenca

Mapex

Matter Unlimited

Marshall

Renaissance Golf Design

Sheila Donnelly & Associates (SDA)

Sherwood

Sinergo Development Group

Thompson Engineering

#### GOVERNMENT

##### Municipality of Miches

2008 – present. Tropicalia/Fundación Tropicalia and the Municipality of Miches collaborate on special projects related to culture, sports, education and environment.

##### Ministry of Education of the Dominican Republic

2010 – present. Fundación Tropicalia and the Ministry of Education of the Dominican Republic work to improve the quality of education in the Miches school district.

##### Ministry of Environment and Natural Resources

2013 – present. Fundación Tropicalia collaborates on special projects related to the environment, research and education.

##### Ministry of Agriculture

2013 – present. Fundación Tropicalia and the Ministry of Agriculture collaborate on special projects related to agricultural supply chains and technical training for farmers.

## EMPRESAS, SOCIEDAD CIVIL Y ORGANIZACIONES SIN FINES DE LUCRO

### Banco ADOPEM

2015 – actualidad. Fundación Tropicalia y ADOPEM trabajan juntos para ampliar la disponibilidad de servicios financieros a los microempresarios auspiciados por los programas de la Fundación Tropicalia.

### ADOPEM ONG

2015 – actualidad. Fundación Tropicalia y ADOPEM ONG trabajan para llevar programas de empoderamiento para la mujer y capacitación financiera a la comunidad de Miches.

### EDUCA (Acción Empresarial por la Educación Básica)

2013 – actualidad. Fundación Tropicalia y EDUCA trabajan para mejorar las políticas de la educación pública, crear conciencia de marca y causar impacto en los programas educativos en Miches.

### Fondo para el Desarrollo, Inc. (FONDESA)

2008 – actualidad. Fundación Tropicalia y FONDESA trabajan juntos para democratizar el acceso a los servicios financieros, diversificar los productos bancarios y apoyar la inclusión de las micro y pequeñas empresas en las cadenas de valor del turismo sostenible y el suministro agrícola.

### Junta Agroempresarial Dominicana (JAD)

2015 – actualidad. Fundación Tropicalia y la JAD trabajan juntos para ofrecer oportunidades de desarrollo a los productores locales y negocios agrícolas en Miches.

### Red Nacional de Apoyo Empresarial para la Protección Ambiental (ECORED)

2008 – actualidad. Fundación Tropicalia obtiene acceso a una red del sector privado que aumenta los esfuerzos de protección ambiental y promueve el diálogo entre el sector privado y el sector público.

## ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

### Banco Interamericano de Desarrollo, Fondo Multilateral de Inversiones (BID/FOMIN)

2012 – actualidad. Fundación Tropicalia y el BID/FOMIN ejecutan un proyecto para la inclusión de las micro y pequeñas empresas en la cadena de valor del turismo sostenible en Miches.

## INSTITUCIONES ACADÉMICAS

### Universidad ISA

2011 – actualidad. Tropicalia y la Universidad ISA patrocinan un programa de becas para estudiantes de Miches que se interesen en estudiar ciencias agrícolas o carreras en el campo de las ciencias educativas.

*En esta lista sólo figuran las alianzas activas hasta el 31 de diciembre de 2015.*

## BUSINESS, CIVIL SOCIETY & NON-PROFIT ORGANIZATIONS

### ADOPEM Banco

2015 – present. Fundación Tropicalia and ADOPEM Banco work together to widen the scope of financial services available to the micro entrepreneurs that are supported by Fundación Tropicalia programs.

### ADOPEM NGO

2015 – present. Fundación Tropicalia and ADOPEM NGO work together to bring financial and women's empowerment education programs to the Miches community.

### EDUCA (Acción Empresarial por la Educación)

2013 – present. Fundación Tropicalia and EDUCA work together to improve public education policy, create brand awareness and drive impact in Miches education programs.

### Fondo para el Desarrollo, Inc. (FONDESA)

2008 – present. Fundación Tropicalia and FONDESA work together to democratize access to financial services, diversify banking products and support the inclusion of micro and small enterprises in the tourist and agricultural supply chains.

### Junta Agroempresarial Dominicana (JAD)

2015 – present. Fundación Tropicalia and JAD work together to bring development opportunities to local farmers and agribusinesses in Miches.

### National Business Network for Environmental Protection (ECORED)

2008 – present. Fundación Tropicalia gains access to a private-sector network that increases environmental protection efforts and promotes public-private sector dialogue.

## INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

### Inter-American Development Bank, Multilateral Investment Fund (IDB-MIF)

2012 – present. Fundación Tropicalia and the IDB/MIF execute a project for the inclusion of micro and small enterprises into the sustainable tourism supply chain in Miches.

## ACADEMIC INSTITUTIONS

### Universidad ISA (College of Agriculture)

2011 – present. Fundación Tropicalia and Universidad ISA host a scholarship program for Miches students who are interested in agricultural science and science education careers.

*Only partnerships active through December 31, 2015 are listed.*

# PRINCIPIOS DEL PACTO MUNDIAL DE LAS NACIONES UNIDAS PRINCIPLES OF THE UNITED NATIONS GLOBAL COMPACT

## DERECHOS HUMANOS

1. Las empresas deben apoyar y respetar la protección de los derechos humanos fundamentales, reconocidos internacionalmente, dentro de su ámbito de influencia; (pg. 8)
2. Las empresas deben asegurarse de que sus empresas no son cómplices en la vulneración de los Derechos Humanos. (pg. 8)

## NORMAS LABORALES

3. Las empresas deben apoyar la libertad de afiliación y el reconocimiento efectivo del derecho a la negociación colectiva; (pg. 8, 19)
4. Las empresas deben apoyar la eliminación de toda forma de trabajo forzoso o realizado bajo coacción; (pg. 8, 19)
5. Las empresas deben apoyar la erradicación del trabajo infantil; (pg. 8, 19)
6. Las empresas deben apoyar la abolición de las prácticas de discriminación en el empleo y la ocupación. (pg. 2, 8, 19)

## MEDIOAMBIENTE

7. Las empresas deberán mantener un enfoque preventivo que favorezca el medioambiente; (pg. 15, 19, 28-30)
8. Las empresas deben fomentar las iniciativas que promuevan una mayor responsabilidad ambiental; (pg. 2, 15, 19, 20, 28-30)
9. Las empresas deben favorecer el desarrollo y la difusión de las tecnologías respetuosas con el medioambiente. (pg. 2, 15, 28-30, 37, 39, 40)

## ANTICORRUPCIÓN

10. Las empresas deben trabajar contra la corrupción en todas sus formas, incluidas extorsión y soborno. (pg. 8)

## HUMAN RIGHTS

1. Businesses should support and respect the protection of internationally proclaimed human rights; (pg. 8)
2. Make sure that they are not complicit in human rights abuses. (pg. 8)

## LABOR STANDARDS

3. Businesses should uphold the freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining; (pg. 8, 19)
4. The elimination of all forms of forced and compulsory labor; (pg. 8, 19)
5. The effective abolition of child labor; (pg. 8, 19)
6. The elimination of discrimination in respect of employment and occupation. (pg. 2, 8, 19)

## ENVIRONMENT

7. Businesses should support a precautionary approach to environmental challenges; (pg. 15, 19, 28-30)
8. Undertake initiatives to promote greater environmental responsibility; (pg. 2, 15, 19, 20, 28-30)
9. Encourage the development and diffusion of environmentally friendly technologies. (pg. 2, 15, 28-30, 37, 38, 40)

## ANTI-CORRUPTION

10. Businesses should work against corruption in all its forms, including extortion and bribery. (pg. 8)

# 04

# CON MIRAS AL FU TURO

## Looking Forward

Donde sea que miramos, la abundancia nos rodea. Está en nuestra responsabilidad, y en nuestra naturaleza, cuidar de la tierra y de nuestro entorno. A medida que desarrollemos el mercado de lujo sostenible, no perderemos esta visión. Como pioneros del sector, estamos orgullosos de marcar un camino sin precedentes, en el que asentamos los estándares que forjarán el futuro de este nicho.

Wherever we look, abundance surrounds us. It's our responsibility, and in our nature, to care for the land and the environment around us. We'll never lose sight of this as we pioneer the future of sustainable luxury. Our drive to lead the way in the sector is unparalleled, and we're proud to set the standard for what's next.

# ESTE ES SOLO EL COMIENZO WE'RE JUST GETTING STARTED

Recientemente alcanzamos un momento histórico: la celebración de "Comienza Tropicalia", la cual festejó el primer picazo de la construcción del Four Seasons Tropicalia. El futuro de Tropicalia, el de sus socios, la comunidad y el medioambiente, es prometedor. Los esfuerzos cuidadosos e inteligentes realizados para generar un impacto positivo a través de la sostenibilidad, han creado un ecosistema del cual se benefician todas las partes.

Según nos adentramos en el futuro de continuar nuestro trabajo en desarrollar el lujo sostenible, anticipamos lograr estos hitos en 2016:

- Ejecutar la fase piloto del SMS con nuestros socios de construcción.
- Explorar nuevas oportunidades con Banreservas para optimizar nuestro impacto dentro de nuestra empresa y la comunidad de Miches.
- Apoyar el lanzamiento del Cluster Turístico Miches-El Seibo.

Hoy, pueden visitar [Tropicalia.com](http://Tropicalia.com) para compartir la visión de este desarrollo turístico de clase mundial, y comprender mejor el modelo de sostenibilidad que este proyecto representa. También, tomen un momento para apoyarnos, siguiéndonos y dando "like" a nuestro contenido en las redes sociales.

Recently we reached a landmark moment, holding our "Comienza Tropicalia" event which celebrated the ground-breaking for Four Seasons Tropicalia. The future of Tropicalia, its surrounding community and environment, and its partnerships are bright. Intelligent, thoughtful efforts to bring the most sincere impact through sustainability has created an ecosystem in which all parties benefit.

As we look forward to continuing to our work in sustainable luxury development, we anticipate marking these milestones in 2016:

- Piloting the SMS with our construction partners.
- Exploring new opportunities with Banreservas for optimizing our impact both within our business and the Miches community.
- Supporting the launch of the Miches, El Seibo Tourism Cluster.

Today, you can visit [Tropicalia.com](http://Tropicalia.com) to share the vision of this world class development and better understand the model for sustainability that it represents. Please also take a moment to add your support by following and "liking" our content on our social media channels.



TROPICALIA  
REPÚBLICA  
DOMINICANA



TROPICALIA

REPÚBLICA  
DOMINICANA

FUNDACIÓN  
TROPICALIA

 CISNEROS  
REAL ESTATE

Published on:  
April 25th, 2016

Contact:  
Sofia Perazzo  
Executive Director  
Fundacion Tropicalia  
[sperazzo@cisneros.com](mailto:sperazzo@cisneros.com)

Content:  
The Ocean Foundation

Design:  
Matter Unlimited

Photography:  
Fer Figheras



# TROPICALIA

REPÚBLICA  
DOMINICANA